Is there a date on your address label? It shows when your subscription is due.

THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly for Canadians of Japanese Origin

If you receive a notice about your subscription after remitting your renewal, please disregard the postcard.

Vol. VIII, No. 21. | 10c per copy | KASLO, B. C. | 40c per month | Saturday, April 21, 1945.

Well Known Citizens to Speak:

Alberta Youth Convene Meet For Study Of Many Problems

(Special to The New Canadian)

LETHBRIDGE, Alta.—An interesting program of study and talks has ...n arranged for the Conference of Japanese Canadians which will be ...d here at the Y.M.C.A. on Saturday, April 28, with a number of well-...wn community figures taking part.

Southern Alberta Nisei have joined in the sponsorship of the confer...e, which has as its objective the study of economic, social and political ...stions facing Japanese Canadians in that province. An open invitation ... been extended to all Nisei in the province to attend the meetings, ...ch begin at 11 o'clock in the morning.

...LL-KNOWN SPEAKERS

...mong prominent speakers who ... address the whole assembly are ...C. Cameron, Lethbridge Y.M.C.A., ...o will discuss Canadian Citizen-... and what it offers to the Nisei. Alderman F. Castles, of the Leth-...idge City Council, will speak on ...abor and the Japanese."

...resident of the Beet Growers ...ociation, Philip Baker, will ad-...s delegates on relations between ... Association and Japanese Cana-... sugar beet workers.

...orning hours of the conference ... be given over to discussion ...ps, which will study three phases ...he Nisei question.

...CUSSION GROUPS

... Williams, Superintendent of ...ools for the Lethbridge School ...sion, will lead the discussion on ...cation and its problems for the ...i. Hiromu Fujiki, of Raymond, is ... leader for the study of Vocations ... Employment. Miss H.D. Bartling, ...ed Church mission worker, will ...ide over the group studying Pub-... Relations and Community Friend-...

... general assembly to review find-... of the groups and recommend ...ing action will wind up this first ...i conference in Alberta.

...llowing the Conference proper, ... Southern Alberta Sugar Beet ...etball League will hold its wind-... tournament at the Lethbridge ...CA. This will be followed by a ... beginning at 8:30 p.m. at the ...man's Hall, on 13th Street ..., in North Lethbridge.

...tails of the conference timetable ... given on page 8.

Considering Policy On Family Allowances

What policy is to be followed in payment of family allowances beginning in July to families of Japanese origin is now under official consideration in Ottawa, The New Canadian has been advised. It is anticipated that there would be no grounds for discrimination against independent families outside of government-supported housing projects. Allowances are payable to all other Canadian families, including Eskimo and Doukhobors. A special exception may be foreseen, however, in the case of persons directly dependent upon government maintenance.

Support Equal Rights East of Rockies

TORONTO.—In a talk here April 18, Angus MacInnis, C.C.F. member of Parliament for Vancouver East, said that Japanese Canadians moved from British Columbia to other provinces should be admitted to equal rights to enable them to achieve satisfactory resettlement.

The CCF member said he did not think evacuees should be returned to the British Columbia coast during the war, but that at the end of hostilities the Pacific Coast province would have to accept a proportionate number under any dispersal program.

LETHBRIDGE.—Much consideration was given at an April 17 meeting of the Quota Club to the request of the city council for an expression of opinion on the question of Japanese being allowed to work in the city of Lethbridge. After discussion the following resolution was passed:

"That the Quota Club goes on record as recommending to the Lethbridge City Council that Canadian Japanese be accorded the rights of other Canadian citizens in the city of Lethbridge."

The resolution has been forwarded to Mayor A. W. Shackleford.

Home Missions Secretary Scores Unchristian View Toward Japanese in B.C.

TORONTO.—(Canadian Press)—Rev. A. P. Bunt, superintendent of Home Missions in B. C. of the United Church of Canada, April 18 deplored the "unchristian attitude" towards the Japanese question in British Columbia.

At the annual meeting of the Board of Home Missions here, Rev. Bunt declared:

"The needless breaking up of Japanese homes, the dispossession of their property, and the unchristian attitude of many people both in public and private life makes one hang his head in shame.

GIRLS WILL SERVE DEMOCRACY GROUP'S HOME FRONT WORK

TORONTO.—With the departure of several key men from executive positions in the Japanese Canadian Committee for Democracy from Toronto, Nisei politics in the Queen City have come under a predominantly feminine influence.

Seven new members, all Nisieittes, were chosen for the executive at a meeting Sunday, April 8, at the home of Fred Sasaki.

Replacements for the retiring men are Irene Uchida, corresponding secretary; Sumi Koyanagi, social convenor; Molly Fujita; Emily Yamanaka, membership committee; Mary Nishikawara, educational - vocational reference bureau; Hattie Kunitomo, canteen services; and Chizuko Shimano, reference librarian.

Retiring members included Roger Obata, past chairman; Dave Watanabe, corresponding secretary; Eiji Yatabe and Louis Suzuki, membership committee members, all of whom have taken up work which necessitated their resignations.

A general meeting on Good Friday, March 30, was attended by nearly two hundred Nisei, and recent developments concerning the Nisei were announced. It was asked that since male members of the executive were taking up other valuable work, Nisieitte volunteers should take their places. A gratifying response from the distaff side resulted and plans by which the partly-new executive can continue the constructive work achieved in the past are being diligently pursued.

...sychological War in Pacific ...epends on Nisei Americans

...EW YORK CITY.—(Pacific Citi-...)—Some of the most important ...le stations" in radio's psycho-...al warfare against the Japanese ...e are entrusted to a little group ...en of Japanese descent strag-... back to the West Coast under ... authority, Lawrence E. Davies ...ted from San Francisco in a ...al report to the New York ...s.

...hey are members of the Office ...War Information office in San ...ncisco, Nisei and Kibei. Special ...tion is made of the Kibei ...erican-born Japanese who have ...ived schooling in Japan) by ...n E. Fields, chief of the Japan ...ion of OWI's overseas branch.

...erating without Kibei would be ...sible," he explained. "The real ...age of the Nisei is English. ... haven't met the situations in ... life that they would face in ... The Kibei have."

... growing staff of specialists ...te and "voice" many hours of daily broadcasts to Japan, says Davies. The war on the air-waves has been stepped up vastly since late 1943.

Until the first of the year, OWI had to rely upon shortwave broadcasts to get its news and propaganda into Japan. But by January the OWI had an opportunity to reach beyond Japanese officialdom, owners of most of the shortwave sets.

It got into operation on Saipan a new medium-wave broadcasting station and, at the same time, the army and Supreme Court lowered the bars to permit return to the west coast of persons of Japanese ancestry.

The first step, says the New York Times article, gives the OWI millions of potential listeners, instead of hundreds, since Japan is believed to have more than six million licensed standard receiving sets.

The second development means that the OWI's staff of Japanese editors and translators which had operated in Denver since evacuation, now is moving back to San Francisco as fast as housing can be found. This solves technical problems and speeds up the propaganda war.

The San Francisco office now shortwaves four hours of daily programs to the Honolulu office, which relays them to Saipan together with two more hours originating in Honolulu itself. Saipan thus has six hours of programs which it trains on Japanese listeners by medium wave from 6 p.m. till midnight (Japan time) daily.

...WNA MOTION RESCINDED

...ASLO, B. C. — A resolution ...ted by the local City Council ...ch 5, which endorsed a Kelowna ...on urging deportation of all ...nese Canadians, was rescinded ... the Council meeting April 16. ... record is now wiped off the ..., and it is to the credit of ... the mayor and councilor of the ... [illegible] that they both ... to have it rescinded," report-... the Kaslo weekly Kootenaian.

Perry Says B.C. Went Out Of Way to Help Education

VANCOUVER.—In one of the most inexplicable statements of the year, Hon. H. G. T. Perry, minister of education for B. C., told a dinner meeting of the B. C. Women's Liberal Association April 13, that the Provincial Government had done more than it should have in the education of Japanese children moved from the coast.

"We went out of our way to see that the Japanese children were not punished for being Japanese," Mr. Perry said, after telling his audience that Japanese children were charged $9 for high school correspondence courses for which other children pay only $5 to $6.

Over Half in Tashme--

Repatriation Survey Goes Ahead of Posted Schedule

--All Data to Ottawa

KASLO, B. C.—The R.C.M. Police detachment taking applications for voluntary repatriation, and placement officials of the Federal Labor Department's Japanese division, concluded most of their work here ahead of schedule this week, and moved on to the Slocan area to begin registration in Lemon Creek on Thursday.

The police detachment is headed by Corporal R.A. Davidson, and includes Constables D. A. Decks and W. Cowper, all three of whom are well known to evacuees.

Fred Aydon, relocation officer for Kootenay settlements, and W. O. Roberts of Tashme are the placement officials travelling with the detachment through the interior towns.

With favorable road conditions, the work is proceeding ahead of the previously-announced schedule, and registration is expected to begin in Slocan Valley centres ahead of the posted dates.

From Slocan the registration unit moves on to New Denver and Rosebery-Nakusp, and then swings back to the Greenwood-Grand Forks area. From Grand Forks the detachment will split in three directions, to cover the East Kootenays and Windermere Valley north, and then west on the C.P.R. mainline, the Okanagan and Kamloops area north to Jasper, and the Kettle Valley west of Grand Forks and the Bridge River-Cariboo districts.

PROCEDURE SIMPLE

Procedure followed in the Kaslo registration of about 300 people was simple. Booths were set up and individuals asked to report to one of these depending upon serial registration number. All names are on file and those requesting repatriation were asked simply to sign a prepared form.

Officials were unable to give any indication of the number of people who were signing the repatriation forms.

Persons not signing are referred to the placement officers, to discuss with them the question of going to suitable employment in eastern Canada.

No interpreters are provided. Each person unable to speak or understand English is expected to bring his or her own interpreter.

Registration in Kaslo got under way promptly the first morning and proceeded steadily thereafter. Only disturbing element arose when quite a number of persons found their names on the list of those who had previously applied for repatriation, although they themselves had not made such application.

It was stressed, therefore, that persons wishing to cancel previous applications are required to write to the R.C.M. Police, Officer Commanding "E" Division, Vancouver, with the request that such application be cancelled.

TASHME, B. C.—Daily newspaper reports on results of the voluntary repatriation survey in Tashme said last Saturday that unofficial sources in the settlement believed more than half of the people, and possibly as high as 70 per cent, were on record as signifying a wish to go to Japan during or at the end of the war.

70% TOO HIGH

Other sources, however, discounted the 70 per cent as being too high.

Officials, however, were unable to give actual figures, saying that the information would be withheld until completion of the survey, and then forwarded to Ottawa.

It was also indicated that developments in respect to the proposed "Loyalty Tribunal" would await the results of the survey.

A Vancouver Province report said the registration was almost 100 per cent effective in Tashme, where an estimated 1300 men and women and teen-aged boys and girls over 16 were required to report.

SLOW IN REGISTERING

"Japanese in Tashme showed little indication of co-operating when registration began last Monday, but registration facilities were swamped Thursday and Friday, last two days of the survey. Registrants kept officials busy past midnight on Thursday and right up to the deadline of 9 p.m. Friday, the Province said.

"Canadian-born Japanese, however, are breaking with their family tradition of strict parental obedience and wish to remain."

Evacuees Increased Production

Labor Minister's Report Shows 38% East of Rockies; 9000 Gainfully Employed; Separate Centres for Repats.

OTTAWA.—Reporting here April 14 on the work of the Japanese Division of the Department of Labor, Hon. Humphrey Mitchell, minister of Labor, announced that movement of evacuees eastward from British Columbia during 1944 had been "slow but steady."

He also said that Japanese nationals and others who wish to repatriate will be placed in separate settlements until they can be repatriated.

They will be aided to by those recommended by the Loyalty Commission to be appointed by the federal government, Mr. Mitchell continued.

The labor minister said the main objective of his department had been to move employable adults, particularly naturalized and Canadian-born citizens, to work in various parts of Canada.

Secondary purpose was dispersal in accord with the Prime Minister's policy as stated last August.

AIDED PRODUCTION

From one year ago, when about half the employable adults were supporting themselves, the number had risen to 9000, employed as follows: 2000 in logging, about half in B. C.; 4000 adults in farming, mostly on the prairies, 2500 adults in trade, service, and industry, mostly in eastern Canada; and 500 adults in miscellaneous employment.

Mr. Mitchell said these workers had materially increased production of lumber, fruit and sugar. They had helped railway repair and operation, leather tanning, dry cleaning, hospital work and domestic service.

38% OUT OF B. C.

His report showed that 62 per cent remained in B. C., 20 per cent are settled on the prairies, and 18 per cent in the eastern provinces of Ontario and Quebec.

Mr. Mitchell's report also noted that of the 23,000 Japanese evacuees, 75 per cent are Canadian citizens, and 61 per cent had been born in Canada.

The government has had to provide maintenance for 3,500 [illegible] people or children, and supply school facilities for 4000 children.

The New Canadian

P. O. Drawer A — Kaslo, B. C.

An Independent Weekly Organ Published as a Medium of Expression Among the People of Japanese Origin in Canada.

Tom Shoyama — Editor & Publisher
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor
Rates: 40c per Month — $2.00 for Six Months in Advance

Basis For The Future

Unofficial observation of the program for voluntary repatriation indicates that thus far a large number of individuals—including in the total many Canadian-born children of minor age—have signified a willingness to abide by terms offered by the Canadian government and go to Japan.

We may express briefly our regret over the number who have so decided. Not because we are sorry to see them go, if they so wish, for their departure may well improve the prospects of those who remain. But nevertheless their decision thus to turn their backs upon what had been their adopted land of years standing cannot but reflect unhappily both upon themselves and upon the country they have thus given up. For many the decision has been made in disillusionment and defeat, without a true and accurate appreciation of all that is involved. And while Canada itself may feel relieved over thus ridding herself of a substantial group of "problem people", there is surely revealed the need for conscientious Canadian citizens of goodwill to inquire into the shortcomings of a democratic system which has thus failed to absorb satisfactorily a group of peaceful and law-abiding people who were legally admitted for permanent stay within the country.

* * * * *

Our concern, however, may turn more constructively to the question of a future in Canada for all those who elect to remain. It is, indeed, an appropriate time to re-examine our thoughts and ideas, with a view to seeking out the course we need to pursue, if we are to prove that the decision to remain was a right and worthwhile decision.

It is not enough merely to decline to sign an application to go to Japan when peace is restored. It is not enough merely to decide to remain. We need rather to understand that such a decision is equivalent to a declaration that we intend to be Canadians. Our conviction must be that there is a place for us in Canada as full-fledged citizens, exercising all rights and discharging all duties. Our determination must be to achieve that place. Our thought and action must be guided upon this firm basis, against any amount of intolerant prejudice. It is not only for our own future happiness and security that we thus work. But in the achievement of our aspirations will be demonstrated, for all Canadians to appreciate, the valid practicality of democratic principle, besmirched as it may be today by this program of "voluntary" repatriation.

Letters to the Editor

Students Are Interested

Editor, The New Canadian:

I am one of several students in the social sciences at the University of Toronto, that have only recently become aware of the gross injustices that have been suffered by Canadians of Japanese origin. For the past six weeks we have been acquainting ourselves with the legislation passed by the Government concerning your minority group before and after Pearl Harbor, with the attitudes of the public towards your group, and with the resultant effects on your social and economic life. This has been done through correspondence, through books and pamphlets, and through attending lectures given by men such as Prof. LaViolette of McGill University. We are also in touch with other sympathetic groups throughout the city.

... In any case, we want you to know that there are groups and organizations that feel the bitter irony of Relocation Centres found in a country that prides itself on its principles of equality and freedom.

MURRAY THOMSON
The Humanist Club,
Toronto, Ontario.

* * *

Points To Observe

... I regularly read your editorials and articles and compliment you upon their high standard. In spite of discouragement in difficult times, I feel you are consistently trying to inculcate high standards and the principles of true democracy.

I believe the people in Canada of Japanese origin can contribute a great deal to our national culture and I hope they will feel encouraged to continue their efforts to be absorbed and become part of the national life. There are a very large proportion of the best Canadian people, who, however, are not the vociferous type. They have a great deal of sympathy for your people in Canada, especially as we known how hard a great many of you have tried to be real Canadians.

The time is at hand when all peoples must do their very best to practise the principles of international peace, and as I see it those principles are based on the brotherhood of man.

May I suggest three points upon which, as an observer, I think perhaps you as a people could concentrate.

1. Publicly, and even in private, always use the English language.

2. Uphold the prevailing standard of wages for the class of work you are in.

3. Publicly renounce or deny your allegiance with Japan.

H. D. B.

Nelson, B. C.

I Wait

(To a Nisei Serviceman)

As you wish, dear brother,
I stay;
Giving little, yet much, to comfort
Their tired souls.
Trivial it seems, to soften strain
While the world bleeds;
Great humbleness, beseech me still,
I die of want;
Youthful blush impetuous
I must not gain.
Go—take mine, and thine, and His divine,
To prove, to show, to forgive.
There yet lies Goodness beneath the grime:
I stand, I hope, I wait!

From R. T. to A. T.

From Coast to Coast

NISEI VOICES

Mariko is the girl you meet at Nisei dances. She is not beautiful but she is as nice as any other Nisei girl. 'Course, she is not a heavy necker . . . perhaps she lets you hold her hand in the movies and gives you a good night kiss. . .

What is she doing out here in the east? What does she want? Why did she come in the first place? She left the comparative security of the ghost town . . . the protection of her father and mother . . . , her younger sister and brother. Why?

She wanted independence. She wanted to make her own money and to spend it as she pleased.

Her first job was as a domestic servant since it was considered safe and solved the problem of finding living accommodation.

But her place of employ was a big house. There was a house full of furniture to be dusted . . . silver to be polished . . . rooms to be cleaned . . . beds to be made and a thousand and one other things to do from the moment she got up with the alarm at 6 a.m. until the time she finished the supper dishes at 8:30 p.m. Her hands became rough and red and she was on the go every moment of the day.

She read no newspaper or listened to the radio news. About the only thing that she did do was gossip over the phone, talking about the day's annoyances.

What did she get for all this? $45.00 a month with room and board in an excellent part of the city with Thursday afternoons off and every alternate Sunday afternoon from 3 p.m. off. And she was usually too dog tired after a hard day's work to go out in the evenings.

But Thursdays were her own when she and her girl friend usually wound up by going shopping, eating out and going to a show.

Once in awhile, Mariko would have a date but the fellows would want Saturday nights because it was payday Fridays and because they didn't have to go to work in the mornings, but Mariko had to work so that spoiled everything.

Sunday off was most relaxing. Going for a walk and just taking things easy and in the evening going to the United Church service. And so another weekend and another week of work would start. Monday laundry, Tuesday silverware, Wednesday, cleaning and so on.

She wanted more time for herself. She wanted to meet some nice fellows. She wanted to be married; not some day in the vague future, but within the next two years at the most.

After talking things over with her girl friend, the two of them handed in their notice that they were quitting and moved out into the rooming house district. They found an unattractive housekeeping room in a damp old house.

Buying dishes, kitchen utensils, groceries and what not dug deep into their small savings. And to pay for next week's groceries, carfare and all, Mariko was only able to find a $16 a week job in an unhealthy clothing factory and it cost her $12 out of her total week's earnings just to live. Financially, she was worse off, but now she had more time to herself.

For the first few weeks, it was fun to have so much leisure time but as weeks became months she found that the evenings were dragging for want of something to do. They had nothing to do except crawl into bed.

She couldn't go to shows all the time. What she wanted was dates—masculine attention. She was always having ups and downs in her feelings. One moment, she would be blue and in the next be in high spirits because someone had called her on the phone.

Mariko was thinking in terms of a husband . . . a nice home . . . a baby . . . but none of the fellows seemed to be serious. All they wanted was a girl and when they wanted a wife, they went scouting around in the ghost towns.

Mariko is the girl you meet at Nisei dances in the eastern cities . . .

Racism A Paying Racket

(West Coast anti-Japanese agitation is a paying proposition organized and directed for personal gain according to the following revealing article published in the current issue of Time, international news weekly. It is not known whether officials of the Richmond, B.C., Japanese Repatriation League plans to invite Mr. Ritchie to milk their organization or not).

Like a farmer surveying a sugar maple for the right place to cut for sap, Seattle's paunchy, cigar-smoking Promoter Arthur J. Ritchie watches the public with a veiled and contemplative eye. This week Art Ritchie was watching a big one, and the sap-bucket was filling up fast. Art Ritchie's newest idea: why not band the nation's Japanese haters together and put the whole business on a paying basis.

Last year Promoter Ritchie drew a nice full bucket with a book entitled "The Pacific Northwest Goes to War"; he charged businessmen $200 a page for eulogy, $50 apiece for a picture, then sold copies for $5. Last winter he set out to raise $100,000 for a statue to negro soldiers of World War II. That time he had to back off from the trees with an empty pail — Seattle's Negroes complained that the project was not their idea and wanted nothing of it.

When Gresham, Oregon, citizens started an "Oregon Property Owners' Protective League, Inc.," Ritchie and a friend named A. E. McCroskey dropped in to help. The named was soon changed to Japanese Exclusion League. Said Organizer Ritchie, "Oregon Property Owners' Protective League, Inc. is a hell of a long name to sign on a receipt." The League charged $10 initiation fees, $1 a month dues. Soon it had hundreds of paying members.

"Dues go into a fund to wage a continuous education campaign," cried Ritchie. "We'll hire lobbyists, legal aid . . . get a constitutional amendment to take the Japs' citizenship away and move them out."

Certain Expenses. Ralph Hannon, the League's treasurer and a Gresham grocer, naively put all this in a different light: "Why, the initiation fees go to Mr. Ritchie and Mr. McCroskey. They turn in expense accounts every month and get the balance for education."

Last week Ritchie and friends moved into the Seattle area to harangue a big crowd at suburban Bellevue. A bust of "America's No. 1 Jap Hater," offered as a door prize, turned out to be a likeness of General Douglas MacArthur. Money clinked musically as ushers moved down the aisles.

"We got 856 names with door prize cards and 200 people joined," Ritchie said happily. "We've got more meetings scheduled. We'll go national as soon as we're solid on the coast. Why you're going to have ten million soldiers coming back from Japan all maimed and crippled and every one a missionary for this movement."

Appalled ministers issued a protest: "It is unthinkable that we at home should be false to those ideals for which (our sons) have been asked to pay so high a price."

But other Northwest citizens talked of Art Ritchie's new project with wry humor. West coast hotheads have been hating the Japanese free ever since Pearl Harbor. To the confirmed haters, the news that henceforth there will be a slight fee just seemed to make it official."

"The Moved-Outers"

A Novel Of Wartime Evacuation

"The Moved-Outers", by Florence Crannel Means. Illustrations by Helen Blair. Houghton Mifflin Company, 1945. $2.00. 154 pp.

* * *

Events in recent turbulent years readily lend themselves with little adaption to novel form. But war novels have become so standardized that one sometimes wonders how plots were resolved before Pearl Harbor. What was fantastic and improbable a decade ago has become credible — and personally real in regard to the Nisei's own peculiar experiences in exile.

Too, the novel conveys emotional crises more deftly than non-fiction. In "The Moved-Outers," Kim Ohara's story is told simply and compactly.

Kim wins a high school debate with a popular affirmation of democracy at the beginning of that innocent week-end that was to wither so numbingly. The invasion of headline making developments mercilessly violate his naive concept of a democracy and almost wreck him. The first time a hysterical woman blames him and his sister Sue for Pearl Harbor's casualties, is a shocking moment by which they are long disturbed. And the account of their "last day" relives the poignancy of an unforgettable experience.

Santa Anita and Amache are portrayed with authentic details, even to "Li'l Neebo," star of a cartoon strip.

The story records the rapid disintegration of a family when confronted by centre life. The burden of preventing the family's complete dissolution falls upon Jiro Ito.

The basic faults of centre life are thus revealed. The organized facilities of the camp cannot keep Kim from seeking associates in the camp's "zoot suit" gang, for he believes he can find the sympathy he seeks in his bewildered resentment at having his faith in democracy betrayed. As an older friend, Jiro persuades Kim that his obligations to the democracy from which he benefitted so long are just beginning.

When the WRA adopts the policy of encouraging relocation, a way is opened to many individuals to work out their own problems. The residue continue to atrophy and deteriorate, lacking the contacts and friendship that might prevent them from succumbing to their environment.

It is unfortunate that there occurs a small error which might needlessly cast doubt on the otherwise accurate data: On April 17 the Oharas are described as still in their Cordova home, but their Easter service at Santa Anita is also described.

"The Moved-Outers" is listed as a juvenile book. This may be fortunate, for most material to date on the Nisei exile has been written for adults. Young people have been neglected, and as the hope for a tomorrow that will rise above prejudice, they should have access to material such as this. A good way to see that "The Moved-Outers" is placed in libraries all over the country.

—Sam Hohri in The Pacific Citizen

二世と協力するための一世團體

再定住者四百五十名以上のハミルトン市にて組織さる

【ハミルトン通信】現在ハミルトン市内には四百五十名以上の日系人が居住してゐるが此うち二世は既にソフィールド・クラブを組織し社會運動に社會の團体關係に精として仕事を進めてゐる。ところが歸化人を始めて一世の方は組織は割として團体あるにはこれといふものもないので、戦キャンプの當時經合團係の人々が主になつて一世歸化人の會なうクラブをうを作つて月に一度位の寄合でも讀みながら樂しんだらどうかな、お互の懇安になるか知れないといふので前各員案所に二回座談會を催してハウジング又は就職等に就て意見の交換を行つたところ非常に有益な點もきかれたし又就労資料も多かつたので特別市内在住の一世歸化人の會を組織したらよいといふに衆議一決したさうで今後會を作るには一應實驗的にミツルーナ氏（トロント）の賛を得て行く必要があると云ふから發起人の一人[illegible]氏と話し合ひて是までの經過と目的を話したので會を組織することになつた。それより先ミツルーナ氏事務所を借りていたハミルトン市内在住の一世、歸化人のリストによつて各自へ案内状を發し三月十七日に相談會兼創立總會を開いた。

佐藤新一氏が今日までの經過を[illegible]出席不可能の人もあつたが半數以上が見え、吉田忠太郎氏を議長に推して相談を進め、[illegible]的な説明、吉田氏も會の必要とツパーマン氏と會見の顛末を報告し、相談者全部が會組織に賛成したので會名を「ハミルトン共和俱樂部」とし役員は佐藤新一、[illegible]、小西長次郎、宮坂[illegible]、中村[illegible]、春[illegible]、滿[illegible]治の五氏を幹部委員にあげて次の如く推薦した

△幹事 吉田忠次郎、會計[illegible]井[illegible]、青木[illegible]、富岡與四郎

（事務所は富岡氏宅の通り）

The Kyowa Club, Hamilton, Ont.

會を組織したのは決して一世のみが團結するためではなく一世や歸化人も何かまとまつた會を作つて二世クラブと協力して行くとともに[illegible]互の向上發展を計りたいとの意見[illegible]してゐる。

増進をはかりたいといふ希望からである。幸ひハミルトン市には排日氣分は少しもないので心から喜んで居る次第だが此上にも一世のクラブと二世のクラブとが協力して行き何かで二世の俱樂部を助成する事が出來たら互に幸福だらうと思ふ。寄合も毎月一回開く事になつてゐて毎度二世クラブの役員やメンバーも招いて互に打ち解けた意見の交換もしたいと希望してゐる。

ミドウエーに出來る學校

カズローから移つた學童二十八名

カズローのグリーンウッド・スクールの教師會で[illegible]、清水會長が司會して[illegible]會を開催、今野幹事及び吉田會計の報告に次で[illegible]にて開催のオンタリオ[illegible]教師會議の報告[illegible]

學童のうち各インテリアタウンへ移る者もあるので今後とも宜しくたのむと挨拶して是まで色々と世話になつたことを感謝した旨を報告した。次に岡田木校長から再移動進行に伴ふクラスの編成替へ其他再移動による困難なる狀態にも拘らず生徒の協力を得て殿から百五十セントの協力で事務に進んでゐる事を説明し、教師のミス宇野（十六日出發）[illegible]

てゐるのでミドウエー[illegible]に出勤するのは是が最後となるであらうが

△ミドウエー校援助——參考書其他文房教師會が寄附して購入したのでミドウエー校で必要とするのは之を同校へ寄贈する。

△教師への感謝——これまで先生が東行する度に父兄教師會から感謝の記念品を贈呈して來たのであるが發留してゐる先生達に對して[illegible]の決議を以て最近の困難なる時期に於ける其の努力に對して感謝を表明。

カズロー市役ではコミッションの[illegible]

△交換教師會[illegible]の[illegible]
[illegible]ールで援助[illegible]一役[illegible]

居住地移轉後も自治して市民會議を[illegible]ある日本人に對して其他の[illegible]つて[illegible]同様に平等なる[illegible]決議を通過して[illegible]學校に[illegible]新學期から通學すべき學童を持つて居る者は出來るだけ早く其旨を移轉部にまで通知して其の學童の時間を與へる事になつた。

[illegible]のため[illegible]

吾等の前途に一大光明をもたらし得る再定住政策

ニュー・ヤーク州ドミニオンシテー テー・エム生

[illegible]過去の特異性を思ひ出さざるもののない四月十一日は我々に忘れ難い日である。一九四二年四月十一日は永年住み慣れた第二の故郷を後にして遠き此地に移された日である。早くも三年の星霜は流れて此寂莫たる曠野に我等の月日を積めてゐる。我等嘗て十年の血と肉とによつて築きあげた社會的經濟的基礎は此非デモクラチックな政策によつて根底より覆へされ、希望もなく理想もなき生活を餘儀なく送りつゝあるのである。宇宙間生ある者誰か郷土を追はれて想ひ出さざるものあらんや。さりながら限りを他方に轉ずれば世界到るところ郷土ならざるはなく、人間到る處の地ならざるはない。我等は今こそ三十年間の我々の苦い體驗の結晶の家庭に於ても日系人としての眞の價値を現はしつゝ、徐々に好感を以て迎へられつゝある。時、所、恰も風土を異にする曠野も住みなれば次第に樂土と化しつゝあるのである。過去を追想する時、我々としては餘りにも犠牲の多かつた事を恥るのである。何

過去の經驗は如何に非社會的、非[illegible]であらうことを悟るとき、我等がところの慘劇の悲運より逃れ得たることを已むなきに至り現在負ふところである。しならば、ただ一箇個人個人たるの社會的經濟的の基礎を建設し居る今日の我等の如く全加に散在して他民族の如く或は民族的差別の感覺なくしても今日受けつゝある我等の境遇が、かたる[illegible]はきる歳の何日的勞銷に命を懸くのである。ただして他を羨み、往ちに時代の潮流に遊び、偏して大なる損、時に國家を謀り自己の利益のみを中心とした[illegible]、何等向上を圖るは[illegible]、同化的であつたかと思はるのである。

今や全加に亘り日系人を散在せしむるの政策は愈々開始されたところ吾人民族の前途に對して最も考慮を拂ひ慎重なる態度を取り、社會の施設等に進はず、各自が民族更生の一大事業に向つて突進するの覺悟を決せねばならぬと思ふのである。

いふまでもなく我々過去の歴史は悉く根底より覆へされ灰燼に歸したる骸骨である。そこには何等の未練も執着も更にないのである。此時に當り現在進行しつゝある調査に於て、特殊の事情上故國に歸る事を望まねばならぬ者は止むなきとするも、我々の如く多

くの手段と持ち得る將來の前途に安全なる經濟を建設せんとするには、生くべき國家の政策に協調し極力良なるカナダ市民たるの責を果たしめ日系カナダ民族の開拓者たらしむべきところ、三千年の古き歴史を持つ大和民族の誇るべきものである。

既に平原州に移動せし多くの青年男女達は各自其の欲するところに職を求め、新しき人種の差別なく快活に活躍し多くの興味を覺えて助け合ひ或は職を轉へ、以て將來への建設に向つて突進しつゝあることを見るとき、今回の再定住政策こそ我等の前途に一大光明をもたらし得るものと期して疑はぬものである。

タシメ雜信

◇タシメ[illegible]中の[illegible]管理事務所[illegible]の分は終了した[illegible]とは十六日の午後[illegible]

◇タシメ[illegible]から[illegible]

◇[illegible]

近カントリー・スカウトでは最近[illegible]

やつを[illegible]

はラクロス・ステッキを[illegible]して[illegible]

人事消息

■結婚 コールマンスト佐々木忠造君と足立ヨシ子孃は[illegible]兩氏の仲介で四月二日▲ビユート大熊一毅君と眞山秀子孃は久興島平氏の仲介で四月七日何れも[illegible]で結婚式[illegible]▲ダイヤモンドシティーの田中利子孃とコールデール[illegible]村勝行、[illegible]河村師司式で結婚▲コーテル[illegible]氏の仲介で四月[illegible]日に[illegible]で結婚式を擧行▲レイモンド[illegible]長女鈴子孃と三男行雄君は[illegible]氏夫妻の仲介で四月十二日レイモンド佛教會で[illegible]司式の下に結婚式擧行

■死亡 コールマンの神奈川縣人青木福氏（七五）は四月十六日ニューデンバーのスローカン病院に於て死去した。葬儀は十八日擧行

■出生 [illegible]夫人は三月二十九日[illegible]で女兒出產

謝禮

[illegible]在留中は[illegible]厚情を頂きまし[illegible]ミドウエーへ[illegible]に就きましては色々と御世話になりご見送り下さいまして[illegible]に有難うございました。[illegible]紙上をかりて[illegible]謝申上げます。

四月十六日 長谷部一愛
家内一同

歸國か滯留かの意志表示の登錄

決心さへついておれば手順は極めて簡單でドシ／＼進む

（カズロー發）カズローに於けるマウンテッドポリス特選隊の日系人日本行申請受理と加政府勞働省日本人局員の勸行者に對する面談の仕事は今週火曜日から行はれたが豫定よりも早く終了して一行はスローカンヴァレーに向ひレモンクリーキでは木曜日から登錄が開始された。マウンテッドポリス特選隊はゴーボウルのデヴイッドソン、コンスタブルのディーダス及カウイー三氏で何れも移動日本人にはよく知られてゐる人達で、クートネー地方の就職斡旋係のイドン氏とタシメのロバーツ氏が同行してゐる。道路の狀態がよいため登錄の仕事は前以て發表されてゐた日取よりも早く進んでゐるのでスローカンヴァリー各地の分も豫定された日時よりもはやく開始される事と見られてゐる。而して一行はスローカンの登錄がすんだらニウデンヴァー、ローズベリー、ナカスプに行き、それからグリーンウッド、グランドフォークス地方に引返すのであるが、グランドフオークスからは一行は、イーストクートネー及びウインダーミーアヴァレー北部、シービーアル・メーンライン西部、オカナガン、カムループス地方からジャスパー、ケトルヴァレー西部、ブリッヂリヴァーカリブー地方といふ風に廻るのである。

歸國申請せぬ者は 就職斡旋係と面談

カズローで行はれた約三百人の登錄から見るに手續は極めて簡單で登錄番號によつて夫々仕切られたブースに一人々々入つて報告するやうにしてあり、各個人別に一作書類が作られてあるので歸國申請をする者はそれにサインだけすればよい事になつて居る。歸國申請のサインをした者が幾人あるかに就ては當局は何も發表できない事になつてゐる。一方歸國申請のサインをしない者は就職斡旋係の方に廻つて東部カナダへの適當なる就職口に就て相談するのである。通譯は選れでゐないので英語を解せぬ者は自分で適當なる人を連れて行かねばならぬ。カズローに於ける登錄は開始された火曜日朝から順調に進んで手早く完了したのであつたが自身で付て歸國申請書を出したこともない相當數の人人の名前が歸國申請リストにのつてゐたことから一寸した混雜があつた。そこで歸國申請を取消したい者は順番待のマウンテッドポリス本部の「オーム」部に其の旨を通告する必要があると指示された。

「ナショナル」でも 實行できる

最近のブログイン紙上にペラカーズ局長が「現在の日系人再定住プログラムは主として二世で歸化人に向けられて居る」といふ意味の事を語つた旨報道されて居たところからアルバータ州では「ナショナルの實行はダメだらうな」など大分心配してゐる向きがあるさうだが、そんな心配はなく適當な職業口さへあれば誰でも所定住するのである。

半數以上は歸國申請

新聞報道によるタシメの結果

（タシメ發）先週タシメで行はれた調査で自發的歸國申請のサインをした者は半數以上に達し恐らく七十パーセントにのぼるかも知れぬと非公式な筋では見積つてゐる旨新聞報道は傳へてゐる。他の筋では七十パーセントといふ見積りは高過ぎるといつてゐる。しかし當局では調査が全部終了してオタワ政府に報告を送るまでは實際の數字は發表できないと言つてをりかねて發表されてゐた「忠・不忠誠」選別の裁判に關しても今回の調査終了を待つて何等かの變化が行はれるだらうと暗示されて居る。プロヴィンス紙の報道によると十六歲以上の男女千三百名が居るタシメに於ける登錄は殆ど百パーセント行はれたといふ事で「先月廿日から開始された登錄で當初は協力の樣子はなかつたが、木曜日にはドッと押かけて來曜日には直後まで依務する有樣であつた」と同紙は報じ次の如く附け加へてある

「タシメに居る日系人ナショナルの多くは自發的歸國申請をしたやうだが、カナダ生れの日系人は彼等の親達に從ふといふ傳統をやぶつてカナダに留まりたいと表明した者が多い」

歸國希望者

何れは別個な居住地におく

（オタワ發）勞働省日本人局の仕事に就て報告したミッチェル勞働相は、一九四四年中に於けるビーシーからの日系人東行は「徐々たるものではあるが着々と進んだ」と發表し

△日本人ナショナル其他歸國申請者は歸國できるまで別個な居住地におく事にならう

△日系人の加奈陀に對する忠・不忠誠決定のコミッションにより不忠誠と選定された者も右同樣に隔離されるであらう

とも指摘した。而して勞働省の日系人勞働の主要目標は就職能力ある者、特に歸化人と加奈陀生れの大人を加奈陀各地に於て就職させる事にあり同時に昨年八月キング首相のなした聲明に從つて日系人を散在させる事にあると說明した

アルバータ州內日系人の直面する各種問題を討究

四月廿八日レスブリッヂで研究會

（レスブリッヂ通信）四月廿八日當地のワイエムシーエーに於て日系加奈陀人の爲に研究會が開かれ當路の人士の援助を求める事になつてゐるが之には南部アルバータの二世を網羅的に加はり、アルバータ州に於ける日系人の經濟、社會、政治問題等を討究する筈で參加者約二百の出席を歡迎してゐる。會は午前十一時から始まる

講演者は

△レスブリッヂのワイエムシーエーのカメロン氏「加奈陀の市民權と二世」△レスブリッヂ市會のキャッスル市議「勞働と日本人」△ビーツ耕作者組合のベーカー會長「ビーツ耕作者組合と日系人ビーツ勞働者との關係」△レスブリッヂ學務廳のウイリアムス視學官「教育と二世の問題」

なほ、レイモンドの藤木弘氏は「職業と就職」問題、合同教會の傳道師ミス・パードリングは「社會關係と友好」問題討究を指導する事になつてゐる。閉會後引續き南部アルバータ・シュガービーツ・バスケットボール選擧の決勝戰があり八時半から日・ブーガンスホールでダンス會がある

「自習團」組織

青年の勉強機關として

（ピクチュアビュート通信）今後社會的に中心となつて活動しなければならぬ使命を有ふてゐる青年がもつと勉強し文明人としての知識と教養を高めることを目的とする「自習團」が二月末に結成された。之はかねてから同志の間に計畫されてゐたもので、毎月四回の集會を開き、鈴木、河村兩先生や佐々木、小坂兩氏などに依賴して自然科學、文化史、社會學、機械學其他各方面の講義をして貰ふと共に、生活擁護のためにも相互援助と連絡を以つて融和を通じて實際的經驗を積まうといふのであり、四月十五日佛教會堂に於て役員の選定を行つた。

日系デモクラシー委員會幹部

（トロント發）日系加奈陀人デモクラシー委員會の幹部多數が他行したので今や此委員會の幹部の多くは二世婦人によつて占められる事になつた。即ち前會長小畑ロート、ジャートム、通信書記渡邊デーヴ、谷田部榮二、鈴木カオスの諸君が去つたので四月八日の集會で次の如く婦人から幹部を擧げた

▲通信書記内田アイリン▲社交係小柳スミ▲委員藤田キツー、山中エミリー、酒向原メリー

日系人にたいする家族扶助料問題

來る七月から實施される家族扶助料支給を日系人に對して何ういふ風に適用するかに就ては目下オタワ當局で考慮中だとニューカナデアンに知らせがあつたが、政府管理の居住地以外で自活して居る家族に對しては差別待遇が行はれる理由はないと見られて居る。此扶助料はエスキモーやデユカボーをも含めたあらゆる加奈陀人家族に支給されるものであるが政府から直接にメンテナンスを受けて居る者は除外されるかも知れない。

六月十一日

カナダの總選擧

カナダの總選擧は六月十一日に執行する旨キング首相から發表された。オンタリオ州議會總選擧も同日行ふ旨發表されてゐたが右のため六月四日に繰上げられた。

▲キング政府のクラーラー貴族相、マクドナルド海相など五大臣が今週辭職し其後任には四十代五十代の若手が起用された。

沖繩戰運々

米軍を易々と上陸せしめた沖繩の日本軍は其後猛反擊を續行して十三日間に亙り戰線を膠着狀態に陷らしめてゐたが米軍は十九日四萬五千の大軍を以て事態の展開を試みた。日本軍の反擊は更に熾烈い

▲十八日の日本大本營公表は沖繩近海に於て米艦九隻、運送船四隻を自爆隊が擊沈したと主張。

▲米空軍超要塞機の日本爆擊は先週來更に猛烈に續行、東京武藏野は川崎市の零管區四十パーセントが犧牲になり市の一部は燒きつくさなつたと傳へてゐる

▲歐洲戰線では聯合軍がライプチヒを占領、キエッコニにも突入しソ聯軍との距離五十マイルに迫る飛で折下し東方へ[illegible]ミューラウに進擊してゐる。

神奈川縣人 **青木福松**儀（七十五歲）

ニウデンヴァーのスローカン病院に入院中の處養生石効なく四月十六日午前八時三十分遂に死去仕候是段生前の御厚誼に對し謹告仕候尚ローズベリーに於て十八日午後七時より日本人會主催にて通夜執行下され翌十九日午後二時葬儀執行致し候處[illegible]所に於て[illegible]多數ご會葬を賜り且つ多大の御供花香料を[illegible]人生前に賜りし御厚情と共に[illegible]深謝致し候[illegible]略儀乍ら紙上を以て御禮申上候

在スリンクラフト

友人代表

在ローズベリー 佐藤[illegible]
同 松山[illegible]
同 村山[illegible]太郎
同 兒玉[illegible]
同 飯尾[illegible]
同 中山[illegible]
在ブリンストン 安田イファン
同 山上光子
同 森下治一郎

元ビクトリヤ市在留者中[illegible]吉（山口縣人）儀三月三十日新西病院に於て死去仕候當タシメに[illegible]同志し奉り候に付山口縣人主催[illegible]御協力を得て本日同縣出身者其他有志の御會葬を[illegible]同縣人[illegible]生前の御厚誼に對し謹告仕候

四月六日 タシメ 山口縣人一同

御禮

御地在留中はみな樣より多大の御厚情を頂き今回ドウニーへ轉住する事に致しまして色々お世話になりました上にわざ／＼お見送り下さいまして眞に有難うございました。取あへず紙上を以て深謝申上げ皆さまの御健康を念じ上げます

四月五日

島田三郎
岡[illegible]
吉川[illegible]
家内[illegible]
熊川[illegible]
同[illegible]

カズロー在留御一同樣

ニューカナデアン

（發行所 ビーシー州カズロー）

在加日本人の爲の獨立不偏の週刊紙

編輯兼發行者 生山國人
日本文編輯者 梅月高市

（購讀料 一ヶ月四十仙 前金六ヶ月二弗 一ヶ年四弗）

社說

吾等の考へ理想を再檢討すべき時

カナダ政府が發表してゐる條件によつて自發的に日本へ行くといふ申請をなす者は、年少なるカナダ生れの者をも含めて可なり多數にのぼる模樣であることが非公式な筋道によつて發表されてゐる。吾々の如き決定をなした人々に關して吾々は衷心遺憾の意を表しておきたい。それは何も日本行きを希望する彼等を追ひ出さなければならぬからではない。彼等の前途は此國に留まる者の將來を改善することが出來るかも知れないからである。しかしながら彼らの斷乎とした決定は、多年に亘り彼らが築いてきた建設的努力を棄ててきたところに背を向けることであり、彼ら自身とカナダの仕方に對して不幸なる結果をもたらさざるを得ないであらう。何故ならば此の決定の多くは、其事が包括する眞の正確なる意義を認識することなくして幻滅の悲哀と敗北によつてなされたものであるからだ。一方カナダ自身としては「問題」となつてゐる人々の相當部分の者を厄介拂ひし得たと歡ぶかも知れないが、其の半面に於ては善意を持つ良心的なカナダ市民としては國內に永住するために合法的に入國し平和裡に法律を遵守する人々を滿足な市民として吸收し得なかつた制度の缺陷をいさゝか反省しなければならぬのだ。だが、吾等の關心はむしろカナダに留まることに決する人々の將來の問題に、より一層の建設的な考察をもつて向けられなければならぬ。而してそれは、吾等のカナダに留まる決定が正しく且つ價値あるものであることを言明すべく、それに必要なる道を追求するために、吾等の考へと理想を再檢討するに最も適當なる時であるのだ。

不和回復の際に日本へ行くといふ申請にサインすることを拒否するだけでは決して充分ではない。又單にカナダに留まる事を決定するだけでも素より充分ではない。吾等は、斯る決定こそは吾等がカナダ人たるべく志すことを言明するものであることを理解しなければならぬのだ。吾等の前途は、カナダこそは吾等が全き市民として容れられ、有らゆる權利を行使し義務を果し得るところであるといふことに歸着しなければならぬのである。吾々の決心は、そこまで行き夫れを達成することでなければならぬのだ。從つて吾等の考へと行動は此の確固たる基礎によつて導かれ、如何なる不寛容なる偏見にも反對して起つといふものでなければならぬ。夫れは只單に、吾々が今日まで努力してきたところの吾々自身の將來の幸福と安定のためばかりではない。吾々が此の志望を達成することこそは、よしんば一時的障碍にぶつかり、その過程に於て今日それが汚損されることがあらうとも、デモクラチックな精神の正確なる實際性を顯示して、有らゆるカナダ人から其の意義を認識評價されることにもなるのだ。

メモランダム

未知の人から感激させられる詩を送つていただいた。掘り出しものをした樣な喜ばしい感謝である。三月二十一日の紙上に發表した詩「早春」は本日の紙上に載せた「ロッジ女はまとつて」がそれである。詩のことはよく解らない私ではあるが、恐らくニューカナデアンに出たもののうちでは最もすぐれたものの一つであらう。紙面の上から二度見ただけの東南部ビーシー州の草原ではあるが、あの詩を細讀を通して、あれこの情景と、そこに働く人々の姿が目の前に浮んでくる思ひである。異國の男女にまじつて働く日本婦人──負けてはならないが、さりとて抜けがけの功名も禁物、互に仲良く働かなければならないといふ難い心づかひもあられしい。讀書しながら目頭の熱くなるのを覺ゆることであつた。少しのソツも無い、スッキリとした描寫も滅多には見られないところである。

讀者の中には、斯うした才能をもつて居られる方がまだ／＼多くゐることと思ふ。本紙に協力するつもりで出して頂きたい。

▲ニューカナデアンへの通信中に人名を書く場合は必ずフルネームを記していたゞきたい。總ての手紙にも然うして欲しい。同じ地域に同姓の人が居る場合が可なり多いからである。投稿は紙上の假名は自由なるも、他人の迷惑を避ける場合には眞僞を明かにするため筆者の住所と姓名を明記しておいて貰ひたい。

○マニトバ州に居る日本人の間に佛教會を設立しようといふ相談があつたそうか、進んでゐるとかいふ情報があつた。それに對して「カナダは信教の自由が認められてゐる國だし、佛教そのものは良いけれども、お互はキリスト教中心主義の國カナダに住んで居る事を忘れないやうに、又たとへ佛教信者たるともカナダに住むからには、あくまでカナダ人たるの心がけをおろそかにせず、常にカナダの國風に同化しカナダの思想に融應して、カナダの國體精神を理解することにつとめなかつたら、折角與へられてゐる信教の自由の故に却て紛ひをかもすことにならぬとも限らぬ」といふ意味の寄書をよこして來た人がある。

それが佛教信者の自省からか、又はキリスト教信者の杞憂からなされた言であるかは判らないが、何れにしても、再定住達成へ合はせる場合一考を要する言ではある。要は、物事すべて中庸をたつとび、規を越えないやうにすることが、特に今の場合は大切であらう。

讀者より編輯者への手紙

高き標準を保てるニューカナデアンの社說事業を常に愛讀してゐるものであるが、此の困難時にも拘らず眞のデモクラシーの精神高揚のために絶えざる努力を續けてゐることに敬意を表する。

カナダにゐる日系人は我が國家的文化に大なる寄與貢献をなし得るものだと自分は信ずるのであるが、彼等もまた國家生活の一部分となる事に努力を續けられるやう御願する。カナダ人の大部分は徒らにヤメく如き人々ではなく、日系人に對しては大なる同情をもつてをり、特に多くの日系人が眞のカナダ人たるべく努めてゐる事を知つてゐる者に於て然りである。

今や總ての人々が國際的平和の精神を生かすために彼等の最善を盡くさねばならぬ時であるが其の精神こそは人類同胞愛を基礎とするものなのである。一觀測者として日系人に對し次の三點を提議したい。

一、公の場所では、私宅に於てでも常に英語を使ふこと

二、働いてゐる職場で行はれてゐる標準賃金を保持すること

三、日本に對する忠順を公然と拒否するなり否認するなりすること。──ネルソンにてエッチ・デー。

○

日系カナダ人再定住問題を自分は注意ぶかく見守つてゐるものだが、今のところよしんば夫れが困難なるものであらうとも、やがては夫れに關係ある總ての者にとつて最善の解決方法が得られるものであることを私は確信する。──エドモントンにてゼー・エル・ウィリアムソン。

○

ニューカナデアンは全カナダに亘る日系人の事情に關して正確にして新らしい情報を與へてくれるので私の仕事にとつて測り知れない助けとなる。其の上に之を通して多ての舊知ともつき合ふことが出來る。高き標準を保持し得てゐる事に對し祝意を申し上げ成功を祈る。──トロントにてフロレンス・バード。

○

ニューカナデアンが日系人といふ特定のグループの部分的利益にのみかゝはらないといふ以上の高き立場をとつてゐる事を大なる喜びとするものである。カナダ全体の生活に關心を持ち總ての人々の福祉の爲に責任を持つて活動することは貴紙をカナダの建設的指導者の前列に加へるものである。吾々は太平洋沿岸に歸還した二世に會つて彼等を歡迎し平常生活に復歸するのを援助してゐる。──桑港にて、ドナルド・マクミラン。

○

私はトロント大學社會學科の學生の一人であるが、日系カナダ人の事に就ては極く最近に知り得たばかりである。過去六週間に亘つて吾々はマギル大學のラヴイオレット教授の講義や手紙、書籍などを通して開戰後に於ける日系カナダ人の社會的、經濟的狀態を知る事が出來たのである。何れにしても、平等と自由の精神を誇りとしてゐる國に於てリロケーション・センターが存在することに對しヒドい皮肉を感じてゐるグループや團体のあるといふことをお知らせしたい。──トロント・ヒューマニスト・クラブ內マーレー・トムソン。

御禮

御地滯在中は一方ならぬ御厚情に預り今回愚息敏夫の歸郷に際しては過分の御芳志を賜り出發に際しては御多忙中且つ寒さも厭はず態々お見送り下され誠に有難うございました一々お禮狀を差上ぐべき筈でございますが突然の事にて其の意を得ませんので取敢ず紙上を以て深謝申上げると共に皆々さまの御健康と御幸福を祈ります

四月二十日 大堀 渡 ウタ 澄江

HOSTEL, Summerville North Toronto, Ont.

タシメ在留御一同樣

御禮

御地在留中はみな樣より格別の御厚情に預り今回ローズベリーへ移轉するに就きましては色々とお世話になりました上に態々お見送りに預りまして誠に有難うございました取敢ず紙上を以てみな樣の御健康をお祈り致します

四月十五日 松本常吉 同 いわ 同 泉 同 松

カズロー在留御一同樣

御禮

過日當地訪問中は何彼と一方ならぬお世話に相成り且つ出立の際には多忙中わざ／＼お見送り下され一層嬉しく感じました。途中の上り候下車の節もお世話に相成り厚く御禮申上げます。取敢ず紙上を以て御禮申上げ皆々樣の御健康をお祈り致します

四月九日 アルバータ州テーバー 西 重雄 とよ

レモンクリーク在留の皆樣

御禮

御地在留中は皆樣より多大の御厚情を頂き本日アドウエーへ移るに就きまして色々お世話になり又早朝にもお見送り下さいまして誠に有難うございました。取敢ず紙上を以て深謝申上げみな樣の御健康を念じ上げます

四月十六日 長谷 幸行 澄代

カズロー在留御一同樣

御禮

移轉以來各位のご交誼に厚く御禮申上げます今回東行するに際し種々の御配慮を蒙り出發の際は御多忙中にも拘らずお見送り下され誠に有難く深く感謝致します茲に紙上を以て御禮申上げると共にみな樣の御多幸を祈り上げます

四月十七日 三井一馬 外家族一同

グリーンウッドの皆樣

HEIGORO TANABE
Watchmaker & Jeweller
WESTWOLD, B.C.

Wedding & Engagement Rings
Quick Service—Work Guaranteed

時計修繕

▲結婚指環各種
▲如何なる時計にても修繕致します
▲郵便にて御送附下さる時は書留便にて御送り下さい

田邊平五郎

WATCH REPAIRER
Gold and Silversmith
FUSAZO SHIGETA
House No. 10, Slocan City, B.C.

Wedding Ring Set
Wrist Watches

時計修繕

▲時計の修繕一切
▲其他金銀細工

◇結婚指環 男女腕時計
◇御用命下さい

スローカン 重田房造

ロシア女にまじって

グランドフォークス　西村登美

二家族でもあらう、河面を渡る含み顔が新緑の香を乗せる。もう夜が明けたのか、と思ふ時が、まだノ～眠り足りない若い身體は一日中で一番のつらさを感じる。が、起きてしまへば働きに出る朝の晴々しい感激と喜びが全身に漲る。

「ママ、早く歸つてね。ら～！」拳銃練つたらおとなしく待つてーちよだいね。

昨日から雇はれてゐる畑は遠いので大きり早く家を出る。

八時まへ。自動車を降りると畑にはもう二十人近い人影が見られる。みんなロシヤ女。ひろがつたスカートと淡色の頭巾が女らしくやさしい。ダブル・ボートラム。懐しい朝の挨拶に、オハヨウとやさしく答へてくれる異國語が、とても耳にしむ。

やがてアーチオン種を満載したトラックが来かゝると、今日の仕事が始まる。三十人もの人間が作る騒音と、土煙とに、目覚めたばかりの大地は忽ち戦場と變る。

バケツに入れたアーチオンをトラクターがつける畝へ長々とならべてゆくのである。ならべるのはみんな女ばかり。貯みのうちに先を爭ふ心が渦卷くのである。

昨日の朝であつた。

今年初めて雇はれた私とエムさんとに向つて、みんなの眼は險かつた。日本人は早いといふが、負けるもんか。誰もの表情が語つてゐた。けれど、負けてはならないが特別抜きん出るやうな、意地悪な事はしたくない。みんなで仲よく働いてゆきたいのだもの。

皆と歩調を合せ、遅い人と手傳つてゆく私達の氣持が通じたのか今日はみんなやさしく、急ぐなかにもなごやかさがある。隣の太つた小母さんが、大きなポケットから林檎を出して二人に呉れる。

ただ、ラインにアーチオンを並べてゆく――知らない人々は、なんと變な仕事であらうと思へるかも知れないが、急がしい屈んだ姿勢の連續は、疲れる。腰の痛みがくするかと痛む。種を土塊の中をみんな我慢で押通してゆくのだけれど、あまり過ぎにもなれば、さすがにスピードも落ちる。熱を増した太陽はさんさんと頭上に照り、土の吸つた匂ひくるかは、下から顔を襲ふ。大勢は口數もなく、ただ機械的に手を動かし足をはこぶ。

遠くで昼食が告げられた。

午後三時過ぎの一日一度通る東行の汽車である。みんな一せいに手を止め、子供のやうに汽車の近づくのに耳を澄ます。そして僅四輛の列車が過ぎて行くのに目を輝かして手を振るのである。

イーストへ行く日本人が、一人位乘つてゐるかも知れない。ラッ！と汽車が目の中で霞やける。

間もなく過ぎる西行き、もう一度見送つてしまふと、歸る時刻の近くなつたせいか、みんなの仕事振りが崩れる。アーチオンをボールにして遊ぶ娘もあるが、私は黙つて續ける。人を押しのけはしないが、どんな時にも怠けはしないゾ！誇りはしないのに同じ血がさせるやうなのであらうか、エムさんも黙つて居られる。二十エーカーとか言ふ此畑も殘るところ僅になつた。植ゑたうねに土をかむせるエンヂンの音が近より遠ざかる。

午後五時。一日の仕事を終へて立上る身體に、風が心地よい。

サヨナラ、グッドバイ。

疲れて歸る我家は樂しい。いたはり、いたはられ、一日の緒を説ひあふ。そして、小さな大燈のもとで、朝早く別れた我兒に一日の様の愛情をそゝぎ、學校で習つてきた幼い讀本を讀む、綴方を聽いてやるのである。（一九四五、四、七）

追憶の人

アルバータ　希美子

アルバータに移動して以來、レスブリッヂのセント・マイコルス病院に入院すること二回、此の病院で私は永遠に忘れ得ぬ人を發見しました。ミス・マゲンジー、此の人です。

三階に立働く多くの看護婦の中で、この人ほど私の感禮に深く刻みつけられた人はないでせう。何時見ても急の場合にかまへた歩き方の早さ、金色に光つた睫毛その奥に輝く碧眼の美しさ、白人として決して高くない肩背な五體。[illegible]しい顔輪の時最初にかけつけてくれたミス・マゲンジー。ツンとした中に優しみの滲むとられる顔、笑を含んだ時の表情は迚も好きです。ら、ミス・テーさんは、何だか偉らさうにしてゐて好かない。ミセス・ユーキは、ツンとしてゐるけれど顔立ちは好きだ。

大人に批評して居られたこの看護婦を、私は將來永久に忘れることは出來ないと思ふ。

餘りシャベラない、[illegible]な所は感じられるけれども、又一旦出來るらしい感じもする。年は十二、三歳位に見ゆるその看護婦、お化粧も[illegible]、フランス人形の感じのするその人に、私は何故かうして心を惹かれたのか、自分身もわからない。

その前所に入院する前になつて、セント・マイコルスにまたあの人が居てくれゝばよいのになあ、心とから思ひつゝ入院した私を、人は笑ふかも知れないけれども、入院前氣になつてゐた。或はあの人は既に結婚してゐるかも知れない、若しさうであつてもそれは當然のこと、と私はよいと思ひたら、他に何處の人であるに違ひない。けれど、あゝいふ看護婦らしくてよく出來る美しい人に、あの病院から離したくないと思つても見た。

私の定まるミス・マケンジーはまだ居られた。この前見た他の二三の看護婦はもう何處かへ行つたのか出會へなかつた[illegible]。私は[illegible]ッとした。待つた[illegible]出會つてみれば結婚もしてゐる[illegible]てゐる。[illegible]見えるけれど、何故か[illegible]さうな感じがする。[illegible]ステラ・バキー仕事はするが、ツン[illegible]。私は、[illegible]れた[illegible]自分[illegible]。ミス・マケンジー[illegible]の[illegible]逃避した。

何か書きたい[illegible]思ひつゝ、心の批評のみに終つて[illegible]驚かしい氣がします。さうしてあのミス・マケンジーの[illegible]になるのなら[illegible]。

[illegible]

グリーンウッド句會稿

第三回課題「春めく」　未入選

天　夢人

山羊の野に春めく光り霧こりぬ

評――春霞の野の遠近に逍遥する山羊が醸す春色將に一幅の繪畫である。座五霧こりぬの作者の主観が言葉では表し得ない新鮮な氣持であるだけに特點以上の價値がある。

地　静玉

春めくや芽組む岸の色

評――岸の木の芽吹くも鳥の音もみせにきそむ日の色も連想に浮ぜて芽柳の岸の色と捉へた所が感覺に敏鋭。句は物の新しきをつかめば連想は豊に廣がる。

人　春洋

春めきて放馬の動く丘静か

評――放馬の動きも静かである春氣を含んでひつそりとある丘の放馬の動きが、春めくの情景を生かす。静中動の表現見事な効。

秀逸五句

一　春めくや鳥音に晴るゝ朝の霧　月鏡
二　春めくや和む地肌の此所彼所　浦人
三　背兒はづみ窓は青磁と春めけり　祥子
四（湖畔句會）春めくや色づく野邊の陽の和み　蘇水
五　春めきて木々は芽含む喜び聲　月鏡

佳作

陽の温み大雉飛んで春めけり　雷鳴
囀りを野に聞くやはるめきて　鯨洋
旅人の山路はるかにはるめきぬ　蛙聲
湖晴れてはるめく木々の光かな（湖畔句會）南子
雨やんで春めく宵の灯のうるみ　夢人
音信も春めく郷邊のパイレート　小春
はるめくや陽は銀嶺に照り返る　一歩
鮮野の千鳥の啼びも春めきぬ　ケー子
はるめくや見下す里は雪まばら　失名子
陽の庭に小鳥飛来ではるめけり　浦人
白樺に映ゆる陽ざしも春めけり　秋天

選句終了後の着なれど優秀なる作品故茲に追記

インターンキャンプ　小山氏

春めくや牧の芽に降る日の光
藁の匂ひたちて春めく厩の戸

選者吟

割る薪の處女木地春めく陽に艶やか

選外佳作

秋天　浦人　初江　春洋　風來坊　登美（グランドホークス）　祥子　ケー子　一歩　夢人　小春　月光　鯨洋　松翠　蛙聲　雷鳴　月鏡　南子　無名　静葉　紫津子（グランドホークス）　丹雪（レズブリッヂ）

選後小言

應募句數百二十句中、拙吟少からされど紙面の都合上前記十九句のみを發表、選外佳作五十五句は不當々組にて發表。

第四回課題「春風」締切り四月三十日、一人五句、選者夢人

投吟所　三井ユム

M. Mitsui, P. O. Box 132, Greenwood, B. C.

東地にて

たまき

遠き旅路を東地へ
不安と希望交々に
胸に抱きて移り來し
春は再びめぐり來て
過ぎこし方をかへりみる
野の淺き路の緑
たんぽぽの笑顔なつかしい
森の小径の青やか
やさしく咲きし野菊さへ
[illegible]
あたえ一望の牧野原
目に見えるのは空のみか
聞ゆるものは風のみ
人影も見ず淋しさに
一人旅かと疑ふる
水を汲む時も月や星
[illegible]
おもひつかしき思ひ出よ
苦しき事も今はみな
別れて歳月の日を送る

[illegible]　一般本齋太郎　[illegible]　櫻和會

長男清治儀マッカレーキャンプにて水取りの仕事中三月二十日午後九時半水中に落ち溺死仕候
遺骸は何分遠方の事とて其地にて茶毘に付し三月二十八日葬儀執行後當地に埋葬仕候生前の御交誼を謝し知己各位に謹告仕候

父　小西ヘキチョ
母　ヤス子
弟　正治
二男　三治
長女　アキ子
親族一同

"In the Spring a young man's fancy lightly turns......to what everyone knows according to the old saying. It seems to be true, as well as old, though, for reports from Alberta indicate that Spring tripping lightly across the prairie is the time for wedding bells. Several marriages of interest to many friends all over Canada have taken place in the month of April, with young people of Alberta farms as the principals.

April Is The Month For Prairie Wedding Bells

SASAKI-ADACHI

The Picture Butte Buddhist Church was the setting on April 3 for the wedding of Miss Yoshiko Adachi of Picture Butte to Mr. Chuzo Sasaki of Coalhurst. Rev. Y. Kawamura performed the service, and Messrs. Ikebuchi and Endo acted as baishakunins.

• • •

OKUMA-SARAYAMA

Four days later, on April 7, two Picture Butte young people were principals when Rev. Kawamura joined in Holy Matrimony Miss Hideko Sarayama and Mr. Kazutoshi Okuma. Mr. I. Hisaoka was the baishakunin.

• • •

OZEKI-TANAKA

The Buddhist Church at Coaldale was the setting April 9 for the marriage of Miss Kimiko Tanaka, of Diamond City, to Mr. Eiji Ozeki, of Coaldale. Rev. Kawamura again read the marriage service, and Mr. S. Naruke acted as the baishakunin.

• • •

HIGO-YAKO

Two Raymond young people were joined in wedlock on April 12 at the Raymond Buddhist Church, when Rev. S. Ikuta performed services at which Suzuko, eldest daughter of Mr. and Mrs. Tokase Yako, became the bride of Mr. Yukio Higo, eldest son of Mr. and Mrs. Saichiro Higo.

• • •

NOMURA-HIKIDA

The marriage of Miss Yukiye Hikida of Picture Butte to Mr. Nobuo Nomura of Coaldale took place on April 11 at the Coaldale Buddhist Church. Rev. S. Ikuta officiated at the ceremony, and Mr. Y. Ozeki and Rev. Y. Kawamura were the baishakunins.

HITLER had Plans for Canada

▲ It would not have gone well with us Canadians if Hitler had been able to work out his plans. He would not have treated our country less cruelly than the lands he conquered and over-ran. Our people would have been carried into slavery. Our cities and country-side would have been laid waste. Our wealth taken from us.

▲ Our sons have fought bravely and stubbornly to defeat his plans. Our people have lent their money to Canada to meet the great expenses that war always entails. We have all done our part to bring defeat to Hitler and his evil armies.

▲ Canada is again asking us to lend. The war must be carried on to complete victory. Every weapon our fighting men need must be supplied to them. Food and medicine must be sent in abundance. The wounded must be cared for and when final Victory is achieved our men must be brought home and assisted back to their normal way of life.

▲ Buy all the Victory Bonds you can. They are the best investment you can make. They pay a good rate of interest and later on when you may want ready money quickly your Victory Bonds will enable you to get it at any bank without delay. Buy all you can — it is a duty you owe to Canada — it is a duty you owe to yourself.

"Invest in 8 the Best"

BUY VICTORY BONDS

NATIONAL WAR FINANCE COMMITTEE

8-64

News Notes Across Canada . . .

HAMILTON ISSEI SET UP SOCIETY

HAMILTON, Ont. — Chajiro Toshida, former Vancouver and Kaslo resident, was elected general secretary of the newly-organized group of first generation now living in Hamilton at a meeting on March 17.

K. Inouye is treasurer and Y. Miyasaki is recording secretary, and office of the association will be at 163 Elgin Street.

Given the name "Kyowa Club", the organization has been established to secure co-operative action among the older generation of evacuees now working in Hamilton. It has the approval of the authorities.

Club officials said they planned to co-operate with the Nisei organization in maintaining the goodwill which Hamilton people have shown toward former British Columbia people now in their midst.

Meetings to be held once a month will discuss serious matters as well as afford a social outlet for the older generation.

Card of Thanks

● May I extend sincerest thanks to all the people of Kaslo for their many courtesies and acts of friendship on my behalf during my stay in this centre. And may I also express my appreciation to friends who came to the bus early in the morning to say good-bye upon my departure for Winnipeg, Manitoba.

—Katsuji "Kats" Nakamura

* * *

● I wish to say "Thank You" to all my friends who were so good to me while I was confined at the New Denver Sanatorium and the Slocan City Hospital. Also at this time, I want to express my sincere thanks and appreciation to the staffs of the two hospitals.

—Fumi Hirayama

Lemon Creek, B. C.

* * *

● Mr. S. Ozawa, Toronto, Ontario, would like friends to know of his change of address from Prince Arthur Avenue to 39 Grant Street, and his new telephone number as GLadstone 2222.

MEN'S & LADIES' SUITS

Tailored To Measure

BY

HARRY MIYASAKI

Representing

House of Stone

Smart English Woollens

Phone Waverly 5342 — 178 Beverley Toronto, Ont.

Albertans Prepare For Postwar Leadership

PICTURE BUTTE, Alta.—Nisei of the Picture Butte district have recently organized among themselves a study club, which bears the name, "Jishu-Dan", and which will hold regular meetings to hear lectures and discussions on many varied subjects.

Thought behind organisation of the study club is that the second generation will be called upon to take a position of leadership in the postwar period, and a broad background of knowledge will help to make this leadership sound and constructive.

FIVE SPEAKERS SLATED

Among prominent Japanese in Alberta slated to address the club are Mr. S. Aoki, former Meiwa Gakuen principal; Rev. Y. Kawamura, Buddhist Church priest of Picture Butte; S. Sakumoto, former leader in the Japanese labor movement in Vancouver, and Mr. Kosaka, whose skill as a mechanic and machinist is well known.

The group plans to maintain close contact with the Sogo Enjo Kai or Mutual Aid Society, which is the representative group for evacuees settled in the Lethbridge Northern sugar beet district.

Discussions will be held on topics of sociology, history, economics and natural science about four times each month.

THE STORK RECORD . . .

Born to Mr. and Mrs. Tomio Baba, on April 19, at the Royal Victorian Hospital, a baby daughter, 8 pounds 2 ounces. Both mother and child are reported doing well.

* * *

● The New Canadian wishes to acknowledge with thanks donations from Miss Inis Nomura, Coaldale, Alberta; Mr. Kitaro Sakamoto, Raymond, in commemoration of his marriage; "Shishin" Tamai, Rogers, B.C.; and Mr. H. S. Sasaki, Winnipeg, upon his engagement.

Former Cleaner Helps Cow Set New World's Record

CALGARY, Alta. — A former Vancouver man had a large share in the establishment of a new world's record for butterfat production by a milch cow. He is Yasuo Okubayashi, who formerly worked in Vancouver as a cleaner and tailor, but is now employed by Haya Dairy Farm, on Calgary's southern outskirts.

Part of Mr. Okubayashi's duties at the Haya Dairy has been to milk Alcartra Gerben, who produced 1,410 pounds of butterfat over a year's test concluded. She is the second cow in the world ever to have yielded more than 1,400 pounds a year.

The final milking in the year-long test took place a short time ago, with some 500 guests from as far away as Quebec and New York in attendance.

CUSTODIAN LISTS PROPERTY FOR SALE

VANCOUVER.—Following a comparative lull, the Custodian of Japanese Property has again listed several parcels of real estate for sale by public tender. Listed in the advertisement appearing in the April 17 issue of the Vancouver Province are the following:

Factory building at 640 Cordova and lots at 1625 Kent Street in Vancouver; a vacant lot on 17th Street between William and Rupert Avenues in North Vancouver; dwelling and store at 2152 Marine Drive, West Vancouver.

Farm property, 22½ acres near Mt. Lehman Road and 4½ acres on Ware Road, Abbotsford, in the Matsqui district.

Farm property, 10 acres, at 3978 Cherry Street, Mission; 2 acres on Advent Road, containing community hall and cottage in Pitt Meadows; 6.3 acres at 410 Scott Road in Surrey; frame hall building on Bailey Road, in the Delta municipality.

TOWN TALK FROM TASHME

By C. O.

COOKING CLASSES . . .

To mark the termination of the "Chinese Cooking" part of our cooking classes, the members spent a very busy day preparing a dinner of sixteen different kinds of dishes, and that evening had a banquet in honor of Chef Kurita and his assistants. Several guests were present, and all found the food superb. Songs were rendered and games were played to make the evening a complete success.

SCHOOL NOTES . . .

Tashme High School has been enjoying its holidays from April 9, after having a full week of grueling exams. The Elementary School had its Easter holidays a week ago. It was a common sight to see the pupils trudging to school with their noses buried in their text books, or having a queer look in their eyes while mumbling wildly to themselves. Later I found out they were brushing up on their memory work before the fatal tests.

SCOUTS and GUIDES . . .

The Scouts and Guides of Buddhist faith had a joint parade on Easter Sunday. Those of the Anglican and United Churches had theirs on April 8.

The Scouts canvassed the neighborhood for newspapers for use in the Canteen as paper is hard to procure these days. They were rewarded with a set of lacrosse sticks donated by the B.C.S.C.

Went around to inspect the new Scout's Headquarters which was lately donated by the BCSC. It is a compact little building with two rooms, complete with a stove and electric lighting and is large enough for meetings, and so forth. For mass rallies they still have to use the "D" Building.

LOCAL DOINGS . . .

Tashme has a new power house, planned by Supervisor Walter Hartley. It is a huge structure, about 30x32x15 feet and of heavy mill construction. The building procedure was interesting. The new high structure was built over and around the old power house. Then the carpenters proceeded to dismantle the old building and carry it out piece by piece.

New buildings are still going up to house relocees to this project. The oil storage building has been converted to housing accommodation for families.

Registration under the new program came to a close here on April 13, and was carried out in booths set up in the "D" building.

The Shinwakai presented a show last month. That's right, another Cowboy Epic called "Boothill Bandits."

TASHME YOUTH ORGANIZATION . . .

Our Badminton nights and socials have been cancelled for about a month, while the power plant was undergoing repair. A Dance was planned for April 7, but was cancelled because of a great deal of concern over the question of repatriation, etc. However, one is being held this Saturday, April 21, perhaps the last one before we go our separate ways.

HUMOR . . .

Tashme is really a great town for fads. At first it was paper flower making. Then it was Tatting. Lately it's been the Ocarina or the sweet potato as it is commonly called. Several boys have been trying to form bands, and one such group ordered a number of these instruments, only to receive this answer: "Sorry, none in stock at $1.29. We have only the 10 lb. kind. Will this do?"

Children May Attend Local Institution:

Kaslo School Material to Midway

KASLO. — Reference books and other materials donated to the local Kootenay Lake School by the Kaslo Parent-Teacher Association will be sent to Midway, where a school is being set up for children being transferred with their families to that centre.

This was decided at a special meeting of the Kaslo Association here April 13. The Association also passed resolutions affirming their co-operation with the joint Federation of similar organizations in the Slocan Valley, and expressing thanks to Nisei teachers who are carrying on at the local school in spite of continued adjustments after pupils and teachers leave.

Reports were received from H. Konno, secretary, and C. Futukawa, treasurer.

T. Umezuki, delegate to the recent PTA conference at Popoff, reported on discussions at the convention, announcing that a request had been placed before the PTA's of other centres to welcome and assist families moving out of Kaslo to their settlements.

Principal of the school, Ayako Atagi, reported at length on the reorganization of the school, necessitated by the departure of teachers and many students. She announced that former Kaslo teacher, Jean Uno, will conduct school classes at Midway, and that text books and other equipment is being sent from Kaslo to this school.

It was also announced that families wishing to stay in Kaslo after the Security Commission leaves had been invited to do so by the City, and assured that they would be given the same privileges as all other renters of property. Children will be admitted to the Kaslo school it is understood, and parents expecting to stay were asked to submit their children's names in order that the school Board could be advised.

CALGARY. — The stand taken by the Provincial Government in demanding federal authorities to remove all evacuees from Alberta at the end of the war with Japan, so they would not compete in the labor market with those who have served in the Canadian forces, was unanimously endorsed last week by Imperial No. 182 branch of the Canadian Legion.

Summerland Says Goodbye To Popular Baseball Manager

By "BOBO"

On Saturday night, April 7, the Summerland Hinode Baseball team and lady friends held a farewell banquet for George "Fuzzy" Uzawa, popular manager of the baseball team, who is heading east of the Rockies—destination unknown.

Secretary Minoru Kita, at whose home the party was held, spoke of the loss to the team, but wished every success to him. In response George stated how he hated to leave because he felt that he was leaving the whole family behind. Miss Tomie Kubokawa expressed the feminine point of view when she expressed the thought that the girls will be losing a friend indeed. Masao Aoki and another friend also spoke.

Just prior to the refreshments Minoru Kita made a presentation on behalf of the team when he offered an Official Big League Spalding baseball upon which the names of those present were autographed. For this gift George conveyed his sincere thanks and said he would take it wherever went.

Refreshments which were prepared by the assistance of Miwa Takasaki and May Inaba were then served. "Fuzzy" was then called upon to cut the big cake on which was an appropriate sentiment, "Good Luck George" written in genuine icing sugar. Following this, there was a singsong, music by piano, mouth organ and guitar and all this was amplified over Min Kita's p.a. system.

* * *

On April 15, the Hinode Baseball team elected a new manager and secretary. The task of manager-coach will fall into the able hands of Fly Kuroda and that of secretary-treasurer to his younger brother Frank. Although Frank did not like the idea, we expect the brothers to get along okay with the treasury.

A handsome gift was received by the club from George Uzawa who asked that it be awarded to the most valuable player of the club during the year. The team wishes to offer their thanks for the generous donation.

Tournament in Lethbridge April 28:

Taber Stops Coaldale Drive to Cop Title

COALDALE, Alta. — Taber beat out the driving Coaldale team with a slim one point margin, 37-36, in the third and final game to cop the Southern Alberta Sugar Beet Basketball League championship on April 14.

The lead shuttled back and forth between the two teams in a tight game except in the first quarter when Coaldale enjoyed a shortlived 16-7 lead. With only a minute of play left, Coaldale led 34-33 but Taber's high scoring centre, Johnny Yamabe scored two quick baskets on breakways to provide the winning edge.

ALMOST TIED UP

George Oshiro countered for Coaldale with a field goal and in the dying seconds broke away unchecked but failed to sink the winning point when a heartbreaker rimmed the hoop and fell out.

Those who followed the finals were impressed by the sportsmanship and friendly attitude shown by both teams in spite of heated arguments and temporary ungentlemanly behaviour on rare occasions.

Close scores marked the entire three game series with Coaldale winning the first match 33-31. Taber eked out a narrow 34-31 win in the second game.

SCORING HONORS

Yamabe again paced the scorers with 20 digits while Aki and George Oshiro of Coaldale followed with 13 and 10 points respectively.

In the individual scoring honors for the three game playoff series, Yamabe piled up 47 points to lead the parade. Aki Oshiro of Coaldale was second with 37 and Toki Toyama also of Coaldale, third with 21.

TABER—Johnny Yamabe 20, Walter Koyanagi 8, Koji Kadonaga 4, Ken Sakamoto 2, Tad Kayanagi, Butch Ono, Mits Sekiya.—37.

COALDALE — Aki Oshiro 13, George Oshiro 10, Toki Toyama 9, Min Takeda 2, Kas Matsui 2, Jim Kanashiro, Johnny Kanashiro.—36.

* * *

The annual Southern Alberta Sugar Beet League Tournament will take place on Saturday, April 28 from 5:00 p.m. at the Lethbridge YMCA gymnasium.

The tournament will be of the Round Robin Series to be played in the following order: Taber vs. Raymond; Coaldale vs. Picture Butte; Picture Butte vs. Raymond; Coaldale vs. Raymond; Taber vs. Picture Butte; Coaldale vs. Taber.

The winner of the series will be judged on the highest total points scored in three games or on three games won. Three games won will be decisive over the high total points scored.

The games will be fifteen minutes each with two seven and a half minute periods.

Nisei Canadian Conference

LETHBRIDGE Y.M.C.A., APRIL 28, 1945.

● All Nisei are urgently requested to attend our forthcoming conference, to be held at the Y.M.C.A., Lethbridge, Saturday, April 28, starting from 11 a.m.

● The aim of the Conference is an effort to improve conditions facing Japanese Canadians in Southern Alberta. This conference is of vital concern to us all, and all Alberta Nisei are urged to co-operate in making it a success.

CONFERENCE TIMETABLE & AGENDA

11-11:15 a.m. Registration, Fee—75c.

11:15-12:45 Discussion Groups.

(1) "Education—Its Problems for the Nisei"
Leader: Mr. O. Williams, Superintendent of Schools, Lethbridge School Division.

(2) "Vocations and Employment for Nisei"
Leader: Hiromi Fujiki, Raymond, Alta.

(3) "Public Relations and Community Friendships"
Leader: Miss H. K. Bartling.

12:45-1:15 Lunch—Free.

1:15-2:15 p.m. "Canadian Citizenship—What It Offers to the Nisei"—
Speaker, Mr. E. C. Cameron, YMCA.

2:15-2:45 p.m. "Labor and the Japanese"—
Speaker, Alderman E. Castles.

2:45-3:15 p.m. Reports from the Discussion Groups.

3:15-3:30 p.m. Sing Song.

3:30-4:00 p.m. "The Beet Growers' Association and the Japanese"—
Speaker, Mr. Philip Baker, Association President.

4:00-5:00 p.m. Findings of Conference and Planning of Specific Action.